

## Особенности цветочного оформления города Ижевска

*Кузьмина Н. М., Ардашева О. А., Федоров А. В.*

*Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН*

*Ижевск, Россия*

*kuzmina1956@mail.ru, o.ardashewa@yandex.ru, udmgarden@mail.ru*

В 2017 году впервые в истории России стартовал проект «Комфортная городская среда», благодаря которому наши города и поселки должны стать уютнее, красивее и удобнее. Одной из актуальных задач изменения негативной экологии является создание зон экологического комфорта – мест кратковременного отдыха. В работе приводятся данные мониторинга цветочного оформления Центральной площади города Ижевска. В процессе исследования цветочного оформления было выявлено 5 типов цветников. На исследуемых объектах цветочного оформления было определено 14 видов травянистых декоративных растений, которые принадлежат к 11 семействам. Представлена характеристика видового состава декоративно-цветочных культур. При исследовании цветочного оформления Центральной площади города Ижевска в 2018 году отмечено ухудшение декоративности цветников по сравнению с 2017 годом. Большая часть цветников 87 % в 2018 году имела среднюю оценку декоративности 3 балла. В процессе исследования не было выявлено цветников с высокой оценкой декоративности. В 2017 году таких цветников было больше половины 55,4 %. На оценку декоративности повлияла пониженная плотность посадок цветочных культур до 13–15 шт./м<sup>2</sup>, против 20–25 шт./м<sup>2</sup> в 2017 году. В 2018 году средняя оценка качества цветников понизилась с 1,8 до 1,5 баллов. Уменьшилось видовое разнообразие на 3 вида. В цветочном оформлении Центральной площади города Ижевска использованы в основном цветники регулярного стиля с ковровыми посадками однолетних цветочных культур. Цветочному оформлению не хватает вертикального объема. Использование декоративных травянистых крупномеров придаст цветникам вертикальный объем. Предлагается шире использовать многолетние цветущие растения, особенно на территориях скверов, примыкающих к Центральной площади. Молодая зелень и первые цветы многолетников в таких цветниках радуют глаз уже с мая месяца. Однолетние культуры высаживаются в цветники только в июне месяце. Выявленные в результате исследований данные указывают, что состояние цветочного оформления Центральной площади города Ижевска в 2018 году не отвечало современным требованиям по формированию комфортной среды для жителей и гостей столицы республики.

*Ключевые слова:* центральная площадь, цветники, декоративно-цветочные культуры, оценка качества, декоративность.

### ВВЕДЕНИЕ

Цветочно-декоративное оформление насыщает городскую среду красочными природными компонентами. При помощи цветников создается индивидуальный художественный облик города. Комплексное благоустройство центральных городских площадей с использованием архитектурно-ландшафтных приемов формирует у жителей и гостей города его образные характеристики. Функционально-зональной спецификой цветочного оформления центральных площадей является торжественность, репрезентативность, крупный масштаб (Гончаров, 2009; Зитте, 1993).

Центральная площадь расположена на одной из возвышенностей города Ижевска. Ансамбль городского центра представляет собой систему бульваров и площадей, расположенных на разных уровнях. От Центральной площади по эспланаде можно спуститься на благоустроенную набережную Ижевского пруда. Цветники в основном располагаются вдоль центрального бульвара симметрично по обеим сторонам фонтанов. На сегодняшний день, к сожалению, действует только один самый верхний фонтан. Центральная площадь является популярным местом отдыха. Особую актуальность в настоящее время приобрели вопросы формирования комфортной среды обитания человека. Качественное и высоко-декоративное цветочное оформление благотворно влияет на эмоциональное состояние человека.

Целью данной работы является изучение цветочного оформления Центральной площади города Ижевска

## МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Проведено изучение цветочного оформления Центральной площади города Ижевска в 2017–2018 году. На Центральной площади располагаются здания и сооружения культурного, общественного, социального значения. От Центральной площади по эспланаде можно спуститься на благоустроенную набережную Ижевского пруда. Этот маршрут является популярным местом отдыха горожан и гостей столицы. Ижевск, представляет собой крупный промышленный город. Цветочно-декоративное оформление способствует повышению комфортности среды обитания человека, создает положительный психологический климат, хорошее настроение, снижает негативное влияние урбаноcреды.

Обследование цветников производилось по принципу маршрутного метода (Горышина, 1997; Туганаев, 1993). Площадь объектов цветочного оформления измерялась при помощи рулетки 5 метров. Площадь Центральной площади города Ижевска была измерена при помощи карты города «Ижевск», масштаб 1:15000 (Атлас..., 2008). Видовой состав растений и типы цветочного оформления определялись при помощи справочной литературы (Соколова, Бочкова, 2010; Березкина, 2008; Никитинский, Тавлинова, 1985).

Для качественной оценки цветников учитывалась: поверхность цветника, габитус и декоративность растений, наличие опада, состояние почвы, норма посадки, засоренность (Методика оценки..., 2007).

Для оценки декоративности цветников в цветочном оформлении г. Ижевска в Отделе интродукции и акклиматизации растений Уральского отделения РАН была разработана 4-балльная оценка с учетом законов композиции (Федоров, Кузьмина, Ардашева, 2018).

## РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЯ

В 2017–2018 годах нами был проведен мониторинг цветочного оформления Центральной площади города Ижевска. В процессе мониторинга проведена оценка качества и декоративности цветников, дана характеристика цветочно-декоративных травянистых растений.

В течение весенне-летне-осеннего периода проводилось обследование исследуемых объектов цветочного оформления. Велись наблюдения за агротехникой возделывания цветочных культур. В процессе исследования видовые названия травянистых растений определялись при помощи справочников (Соколова, Бочкова, 2010; Березкина, 2008). Видовой состав цветочных культур использованных в оформлении Центральной площади представлен в таблице 1.

На исследуемых объектах цветочного оформления было выявлено 14 видов травянистых декоративных растений, которые принадлежат к 11 семействам. В основном это однолетние культуры (10 видов). Многолетние культуры встречаются только на двух объектах. В оформлении входной группы в стиле рокарий у дворца культуры «Металлург» и в цветнике на склоне у торгового центра «ЦУМ». В процессе исследования цветочного оформления было выявлено 5 типов цветников.

В таблице 2 представлена характеристика видового состава типов цветочного оформления Центральной площади города Ижевска.

На Центральной площади встречается 5 типов цветочного оформления. Цветочное оформление занимает 1110,5 м<sup>2</sup>, что составляет почти 2,5 % от всей Центральной площади (48250 м<sup>2</sup>). Следует отметить, что в населенных пунктах рекомендуется иметь цветочное оформление от 3 % до 8 % от общей площади объекта (Потапов, Чувилова, 1974).

В верхней части площади расположена на газоне объемная фигура «Шар», обсаженная *T. eresta* двух расцветок. Объемная фигура имела хорошее качество и декоративность. В 2018

году в нижней части фигуры была высажена синяя *L. erinus*. Часть рассады погибла, образовались проплешины. Качество и декоративность данного объекта – среднее.

Таблица 1

Характеристика видового состава цветочных культур в оформлении Центральной площади города Ижевска

№	Видовое название	Семейства
1	<i>Tagetes erecta</i> L.	Asteraceae
2	<i>Petunia hybrida</i>	Solanaceae
3	<i>Lobularia maritima</i> (L.) Desv.	Brassicaceae
4	<i>Salvia splendens</i> Sellow ex Schult	Lamiaceae
5	<i>Canna generalis</i>	Cannaceae
6	<i>Coleus scutellarioides</i> (L.) BENTH.	Lamiaceae
7	<i>Begonia</i> × <i>semperflorens</i> Link et Otto	Begoniaceae
8	<i>Lobelia erinus</i> L.	Campanulaceae
9	<i>Cineraria maritima</i> L.	Asteraceae
10	<i>Ageratum houstonianum</i> Mill.	Asteraceae
11	<i>Tulipa</i>	Liliaceae
12	<i>Euphorbia cyparissias</i> L.	Euphorbiaceae
13	<i>Hosta</i>	Asparagaceae
14	<i>Aquilegia vulgaris</i> L.	Ranunculaceae

Второй объект небольшая круглая клумба на газоне. В 2017 году на клумбу была высажена красная *S. splendens* с белым *L. maritima* по краю и *C. generalis* в центре. *C. generalis* придавала объем и экзотичность данной клумбе. Клумба смотрелась довольно декоративно. Однако качество цветника было оценено в 2 балла – просматривалась трава и проплешины. В 2018 году оформления данной клумбы не было.

Вторая клумба в центре площади в виде большого прямоугольника. В 2017 году на фоне газона в ковровой посадке был выложен узор из цветочных культур *S. splendens*, *P. hybrida*, *L. maritima* в виде герба Удмуртской Республики. К сожалению, уход за клумбой производился на низком уровне. Газон вовремя не скашивался. Крайние прямоугольники, засаженные *P. hybrida* полностью заросли травой. В центральной части прополка проводилась, но не своевременно. Качество цветника было оценено в 1 балл. Оценку декоративности так же пришлось снизить до 3 баллов. В 2018 году данная клумба была засажена полностью цветочными культурами. Качество повысилось до 3 баллов. Декоративность осталось на том же уровне. В цветовой гамме узора не было ярких тонов белая *B. × semperflorens*, оранжевые *T. erecta*, серебристая *C. maritima*, по периметру высажена синяя *L. erinus*, большая часть рассады которой погибла.

По обе стороны от фонтанов симметрично расположены модульные цветники. Каждый модуль состоит из нескольких прямоугольников соединенных между собой. В 2017 году была гармонично подобрана тональность оформления модулей (Соколова, 2007). Голубой *A. houstonianum*, розовая, бордовая, белая, красная и фиолетовая *P. hybrida* (рис. 1 А). Декоративность высокая 4 балла. Оценка качества среднее – 2 балла. В 2018 году, к сожалению, рассада была высажена в конце июня. Рассада вытянувшаяся, переросшая. Плотность посадки занижена по сравнению с 2017 годом до 13–15 шт./м<sup>2</sup>. Большое количество рассады погибло. Качество цветников 1–2 балла. Декоративность 2–3 балла (рис. 1 Б).

На нижней части площади у ДК «Металлург» входная группа оформлена в стиле рокарий. В оформлении данного объекта использовано незначительное количество многолетних растений: *Hosta*, *E. cyparissias*, *Tulipa*.

Таблица 2

Характеристика видового состава типов цветочного оформления Центральной площади города Ижевска

Типы цветочного оформления, кол-во	Виды цветочных культур		Площадь, м <sup>2</sup>	
	Годы		Годы	
	2017	2018	2017	2018
Объемная фигура «Шар», 1	<i>Tagetes erecta</i>	<i>Tagetes erecta</i> , <i>Lobelia erinus</i>	10	10
Клумба, 2	<i>Tagetes erecta</i> , <i>Petunia hybrida</i> , <i>Lobularia maritima</i> , <i>Salvia splendens</i> , <i>Canna generalis</i>	<i>Tagetes erecta</i> , <i>Begonia</i> × <i>semperflorens</i> , <i>Lobelia erinus</i> , <i>Cineraria maritima</i>	264	257
Модульные цветники, 17	<i>Petunia hybrida</i> , <i>Tagetes erecta</i> , <i>Coleus scutellarioides</i> , <i>Salvia splendens</i> , <i>Canna generalis</i> , <i>Begonia</i> × <i>semperflorens</i> , <i>Ageratum houstonianum</i>	<i>Petunia hybrida</i> , <i>Tagetes erecta</i> , <i>Lobelia erinus</i> , <i>Cineraria maritima</i>	559	480
Рокарий у ДК «Металлург», 3	<i>Tulipa</i> , <i>Euphorbia cyparissias</i> , <i>Hosta</i>	<i>Tulipa</i> , <i>Euphorbia cyparissias</i> , <i>Hosta</i>	14	14
Цветник на склоне у торгового центра, «ЦУМ», 1	<i>Aquilegia vulgaris</i> , <i>Hosta</i> , <i>Petunia hybrida</i> , <i>Tagetes erecta</i>	<i>Aquilegia vulgaris</i> , <i>Hosta</i> , <i>Petunia hybrida</i> , <i>Tagetes erecta</i> , <i>Cineraria maritima</i>	263,5	263,5
Всего 24			1110,5	1024,5

Следующая часть площади расположенная на пешеходном переходе через улицу Карла Маркса оформлена модульными цветниками. В 2017 году данная композиция смотрелась очень декоративно (рис. 2 А). *C. generali* придавала объем и экзотичность данной композиции. Удачно была подобрана цветовая гамма: сочетание белого, красного и зеленого, бордового и оранжевого, синего и лимонного (Соколова, 2007). Оценка декоративности снижена до 3 баллов из-за низкого ухода (несвоевременная прополка, трава поднималась выше декоративно-цветочных культур). Оценка качества 1 балл.

В 2018 году оценка качества оформления данной композиции повысилась до 2 баллов. Оценка декоративности осталась на том же уровне (рис. 2 Б). Видовой состав цветочного оформления данной композиции уменьшился с 5 видов до 3 видов в 2018 году (табл. 2).

Цветочное оформление у кинотеатра «Россия» состоит из 3 больших, одинаковых прямоугольников расположенных в одном месте перед входом в кинотеатр. В 2017 году оформление модульных цветников состояло из однолетних цветочных культур *T. erecta*, *P. hybrida* в ковровой посадке. Цветовая гамма узора была очень яркая, *T. erecta* оранжевого цвета, *P. hybrida* фиолетовая и ярко-розовая. Качество и декоративность цветников снижено, до среднего уровня из-за низкого ухода в течение всего вегетационного периода. В 2018 году оформление цветочными культурами на данных цветниках отсутствовало.



Рис. 1. Оформление модульных цветников вдоль центрального бульвара на Центральной площади города Ижевска *Petunia hybrida* (фото Н. М. Кузьминой)

А – 2017 год гармонично подобрана тональность оформления модулей. Плотность посадки 20–25 шт./1 м<sup>2</sup>; Б – 2018 год из-за поздней высадки переросшей рассады многие растения погибли. Плотность посадки занижена 13–15 шт./1 м<sup>2</sup>.



Рис. 2. Оформление пешеходного моста на Центральной площади города Ижевска (фото Н. М. Кузьминой)

А – цветочное оформление в 2017 году: *Canna generalis*, *Petunia hybrida*, *Tagetes erecta*, *Coleus scutellarioides*, *Begonia × semperflorens*; Б – цветочное оформление в 2018 году: *Cineraria maritima*, *Petunia hybrida*, *Tagetes erecta*.

Следующий объект – цветник на склоне у торгового центра «ЦУМ», площадь которого 280 м<sup>2</sup>. В верхней части цветника небольшая часть занята многолетними культурами *A. vulgaris*, *Hosta*. В 2017 году нижняя часть цветника была занята ковровой посадкой однолетних цветочных культур *P. hybrida*: розовая, белая, красная, фиолетовая, и *T. erecta*: оранжевые, лимонные, были высажены в красивом узоре (рис. 3 А). Декоративность высокая 4 балла, а в верхней части цветника нарушен закон композиции. На переднем плане произрастает по кругу высокая *A. vulgaris*, а в центре круга – низкая *Hosta*, которая практически закрыта от просмотра. В целом цветник выглядел декоративно. Качество среднее – 2 балла. В 2018 году узор был аналогичным (рис. 3 Б). Плотность посадок цветочных культур, 13–15 шт./м<sup>2</sup> меньше, чем в 2017 году.



Рис. 3. Цветник на склоне возле торгового центра «ЦУМ» на Центральной площади города Ижевска (фото Н. М. Кузьминой)

А – 2017 год, ковровая посадка цветочных культур *Petunia hybrida*: розовая, белая, красная, фиолетовая и *Tagetes erecta*: оранжевые, лимонные, декоративность высокая; Б – 2018 год, плотность посадок цветочных культур меньше, чем в 2017 году, всего 13–15 шт./м<sup>2</sup>, декоративность снизилась

В 2018 году средняя оценка качества цветников на Центральной площади города Ижевска понизилась с 1,8 до 1,5 баллов. Сравнительная характеристика качественного состояния цветников представлена в таблице 3.

Таблица 3

Сравнительная характеристика оценки качества в зависимости от площади цветочного оформления

Год	Оценка качества, баллов								Всего
	1		2		3		0		
	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	
2017	385	34,7	715,5	64,4	10	0,9	-		1110,5
2018	55	5	719,5	64,8	247	22,2	89	8	1110,5

В 2018 году увеличилась площадь цветников хорошего качества 3 балла с 0,9 % до 22,2 %. Увеличение произошло за счет прямоугольной клумбы в верхней части Центральной площади.

Качество цветочного оформления в 2017 и 2018 году было на уровне среднего 2 балла – 64 %. В 2018 году – 8 % площадей цветников не имело цветочного оформления. Уменьшилась площадь цветников с низкой оценкой качества с 34,7 % до 5 %.

Средняя оценка качества декоративности цветников на Центральной площади в 2018 году понизилась с 3,5 до 2,3 баллов. В 2018 году отмечено ухудшение качества декоративности цветочного оформления Центральной площади. В таблице 4 представлена сравнительная характеристика оценки декоративности в зависимости от площади цветников.

В 2018 году отмечено ухудшение качества декоративности цветочного оформления Центральной площади. В процессе исследования не было выявлено цветников с высокой оценкой декоративности (4 балла). В 2017 году таких цветников было больше половины 55,4 %. Большая часть цветников 87 % в 2018 году имела среднюю оценку декоративности 3 балла. Цветников с самой низкой оценкой 1 балл на исследованной территории не отмечено. Площадь под цветочными культурами сократилась на 89 м<sup>2</sup> (8 %).

Таблица 4

Сравнительная характеристика оценки декоративности в зависимости от площади цветочного оформления

Год	Оценка декоративности, баллов								Всего
	2		3		4		0		
	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	площадь, м <sup>2</sup>	%	
2017	-	-	495	44,6	615,5	55,4	-	-	1110,5
2018	55	5	969,5	87	-	-	89	8	1110,5

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

При исследовании цветочного оформления Центральной площади города Ижевска в 2018 году отмечено ухудшение декоративности цветочного оформления по сравнению с 2017 годом. На оценку декоративности повлияла пониженная плотность посадок цветочных культур до 13–15 шт./м<sup>2</sup>, а в 2017 году 20–25 шт./м<sup>2</sup>. Высаженная с опозданием рассада цветочных культур была переросшая, вытянувшаяся. Большое количество рассады погибло. Площадь под цветочными культурами в 2018 году сократилась на 89 м<sup>2</sup> (8 %). Уменьшилось видовое разнообразие на 3 вида.

В цветочном оформлении Центральной площади города Ижевска использованы в основном цветники регулярного стиля с ковровыми посадками однолетних цветочных культур. В верхней части площади имеется одна объемная фигура «Шар», которая разнообразит ландшафт, привлекая внимание взрослых и детей. Цветочному оформлению на Центральной площади не хватает вертикального объема. Все цветники выполнены в одной плоскости. В 2017 году вертикальный объем в модульных цветниках на пешеходном переходе создавала *C. generalis*. Использование декоративных травянистых крупномеров придает цветникам вертикальный объем. Необходимо делать акцент на композиционно-эстетические качества цветников (Голубева, 2004).

К Центральной площади с двух сторон примыкают два сквера, в которых отсутствует цветочное оформление. На территориях данных скверов можно создать цветники пейзажного стиля с многолетними травянистыми декоративно-цветущими растениями. Молодая зелень и первые цветы многолетников в таких цветниках радуют глаз уже с мая. Однолетние культуры высаживаются в цветники только в июне. Необходимо шире использовать многолетние цветущие растения, особенно на территориях скверов, примыкающих к Центральной площади.

Внешний облик Центральной площади города Ижевска должен быть гармоничным и привлекательным для горожан и гостей столицы.

## Список литературы

- Ярошенко М. Ф. Карта города Ижевск. – Екатеринбург: ФГУП «Уралаэрогеодезия», 2008. – 32 с.  
 Березкина И. В., Григорьева Н. В. Библия садовых растений. – М.: Эксмо, 2008. – 256 с.  
 Голубева О. Л. Основы композиции. – Искусство, 2004. – 120 с.  
 Гончаров М. Н. Городская площадь: архитектурно-ландшафтные приемы организации // Интернет-вестник ВолгГАСУ. – Политематическая сер. № 2 (9). – 2009. – С. 4.  
 Горышина Т. К. Растения в городе. – Л.: 1991. – 152 с.  
 Зитте К. Художественные основы градостроительства. – М.: Стройиздат, 1993. – 225 с.  
 Методика оценки экологического состояния зеленых насаждений общего пользования Санкт-Петербурга. Комитет по природопользованию, охране окружающей среды и обеспечению экологической безопасности. – Санкт-Петербург, 2007. – 10 с.  
 Никитинский Ю. И., Тавлинова Г. К. Приемы цветочного оформления. – Москва: Россельхозиздат, 1985. – 238 с.  
 Потапов С. П., Чувилова А. А. Учебная книга цветовода. – М.: Колос, 1974. – 208 с.

Соколова Т. А. Цвет в ландшафтном дизайне. – М.: 2007. – 128 с.

Соколова Т. А., Бочкова И. Ю. Декоративное растениеводство: цветоводство. – М.: «Академия», 2010. – 432 с.

Туганаев В. В. Руководство к познанию природы и населения Удмуртии. – Ижевск: УдГУ, 1993. – 134 с.

Федоров А. В., Кузьмина Н. М., Ардашева О. А. Улучшение визуальной городской среды посредством декоративно-цветочного оформления // Астраханский вестник экологического образования. – 2018. – № 3 (45). – С. 155–163.

### **Kuzmina N. M., Ardasheva O. A., Fedorov A. V. Features of floral design of the city of Izhevsk**

In 2017, for the first time in the history of Russia, the project «Comfortable urban environment» was launched, thanks to which our cities and towns should become cozier, more beautiful and more convenient. One of the urgent tasks of changing the negative environment is the creation of ecological comfort zones – places of short-term rest. The paper presents the monitoring data of floral design of the Central square of the city of Izhevsk. During the study of flower design 5 types of flower beds were identified. 14 species of herbaceous ornamental plants belonging to 11 families were identified at the studied objects of flower decoration. The characteristic of species composition of decorative and floral cultures is presented. In the study of floral design of the Central square of the city of Izhevsk in 2018, there was a deterioration in the decorative flower beds compared to 2017. Most of the flower beds 87 % in 2018 had an average rating of decorative 3 points. In the course of the study, no flower beds with a high assessment of decorativeness were found. In 2017, such flower beds were more than half of 55.4 %. The assessment of decorative effect of the reduced density of plantings of flower crops to 13–15 pieces/m<sup>2</sup>, against 20–25 pieces/m<sup>2</sup> in 2017. In 2018, the average assessment of the quality of flower beds decreased from 1.8 to 1.5 points. Species diversity decreased by 3 species. In the floral design of the Central square of the city of Izhevsk used mainly regular style flower beds with carpet planting annual flower crops. Floral design lacks vertical volume. The use of decorative grassy large-scale give flower beds vertical volume. It is proposed to use more perennial flowering plants, especially in the areas of squares adjacent to the Central square. Young greens and the first flowers of perennials in these flower beds pleasing to the eye since may. Annual crops are planted in flower beds only in June. The data revealed as a result of research indicate that the state of floral design of the Central square of Izhevsk in 2018 did not meet modern requirements for the formation of a comfortable environment for residents and guests of the capital of the Republic.

*Key words:* Central square, flower beds, decorative and floral cultures, quality assessment, decorative effect.

*Поступила в редакцию 17.04.19*

Сведения об авторах pieces

Федоров Александр Владимирович:

Главный научный сотрудник

Доктор с.-х. наук

ORCID 0000-0002-0468-8787

E-mail:udmgarden@ mail.ru

Телефон: +79128763319

Кузьмина Надежда Михайловна:

Старший научный сотрудник

ORCID 0000-0002-0430-930X

E-mail: kuzmina1956@mail.ru

Телефон: +79199032034

Ардашева Ольга Альбертовна

Старший научный сотрудник

Кандидат с.-х. наук

ORCID 0000-0001-6828-4802

E-mail:o.ardashewa@yandex.ru

Телефон:89124636304

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук»  
426067, УР, г. Ижевск, ул. Татьяны Барамзиной, 34